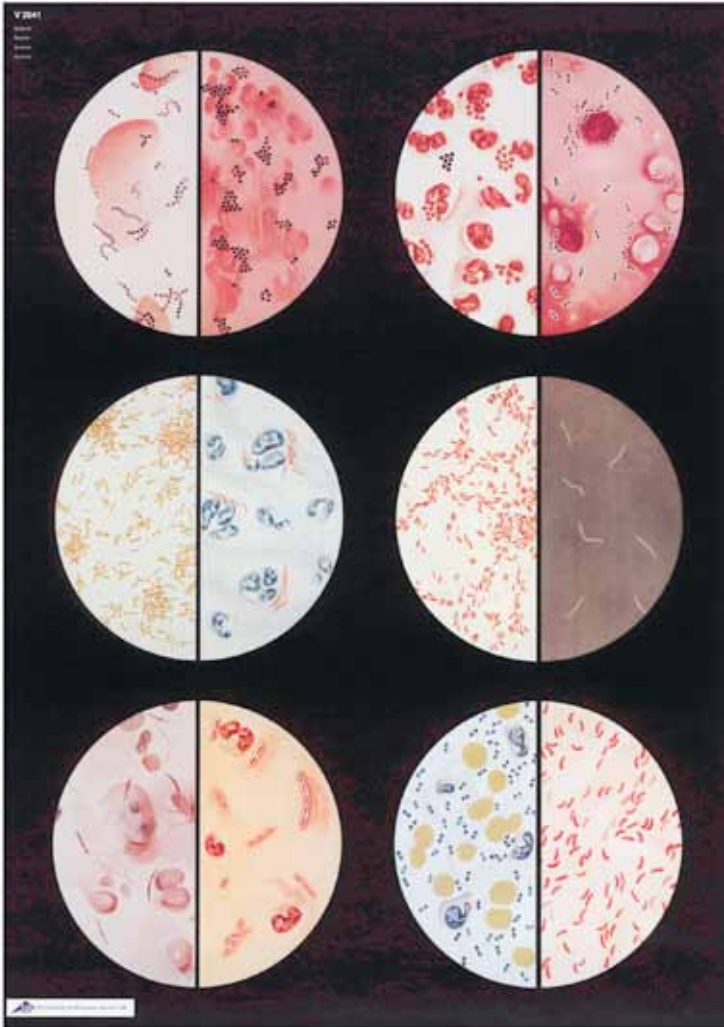




*...going one step further*



**V2041**

(4006541)



## English

- 1. Streptococci**  
800-fold enlargement, staining according to Gram, smear of pus
- 2. Staphylococci**  
800-fold enlargement, staining according to Gram, smear of pus
- 3. Gonococci and staphylococci**  
800-fold enlargement, staining according to Gram, smear of pus, gonococci gram-negative, staphylococci gram-positive
- 4. Pneumococci**  
1,000-fold enlargement, staining according to Gram, smear of sputum
- 5. Diphtheria bacteria**  
1,000-fold enlargement, staining according to Neisser, smear of a culture
- 6. Bacilli tuberculosis**  
1,000-fold enlargement, staining according to Ziehl-Neelsen, smear of the sputum of a patient suffering from open tuberculosis
- 7. Typhoid bacteria**  
1,000-fold enlargement, staining according to Gram, smear of a culture
- 8. Spirocheta pallida**  
1,100-fold enlargement, Burri's method
- 9. Spirochetes and Fusobacteria plauti-vincenti**  
1,000-fold enlargement, staining according to Giemsa, smear of the pharynx
- 10. Anthrax bacilli**  
800-fold enlargement, staining with carbolic fuchsin
- 11. Plague bacteria**  
1,000-fold enlargement, staining with methylen blue, smear of pus
- 12. Comma bacilli**  
1,000-fold enlargement, staining according to Gram, smear of a culture

1. **Streptokokken**  
800fach vergrößert, Färbung nach Gram, Eiterausstrich
2. **Staphylokokken**  
800fach vergrößert, Färbung nach Gram, Eiterausstrich
3. **Gonokokken und Staphylokokken**  
800fach vergrößert, Färbung nach Gram, Eiterausstrich  
Gonokokken gramnegativ, Staphylokokken grampositiv
4. **Pneumokokken**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Gram, Ausstrich des Auswurfs
5. **Diphtheriebakterien**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Neisser, Ausstrich einer Kultur
6. **Tuberkulosebakterien**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Ziehl-Neelsen,  
Ausstrich des Auswurfs eines an offener Tuberkulose Erkrankten
7. **Typhusbakterien**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Gram, Ausstrich einer Kultur
8. **Spirochaeta pallida**  
1100fach vergrößert, Tusche-Präparat
9. **Spirochaeten und Fusobakterien (Plaut-Vincent)**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Giemsa, Rachenabstrich
10. **Milzbrandbazillen**  
800fach vergrößert, Färbung mit Carbolfuchsin
11. **Pestbakterien**  
1000fach vergrößert, Färbung mit Methylenblau, Eiterausstrich
12. **Cholera vibriionen**  
1000fach vergrößert, Färbung nach Gram, Ausstrich einer Kultur

## Español

### 1. **Estreptococos**

Aumento de 800 veces, coloración según Gram, frotis de pus

### 2. **Estafilococos**

Aumento de 800 veces, coloración según Gram, frotis de pus

### 3. **Gonococos y estafilococos**

Aumento de 800 veces, coloración según Gram, frotis de pus  
Gonococos gramnegativos, estafilococos grampositivos

### 4. **Neumococos**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Gram, frotis de pus

### 5. **Bacilos de la difteria**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Neisser, frotis de pus

### 6. **Bacilos de Koch (tuberculosis)**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Ziehl-Neelsen, frotis de esputo de un enfermo con tuberculosis pulmonar declarada

### 7. **Bacilos de Eberth (fiebre tifoidea)**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Gram, frotis de un cultivo

### 8. **Espiroqueta palida (de Schaudinn)**

Aumento de 1.100 veces, preparado con tinta china

### 9. **Espiroquetas y bacilos de Plaut-Vincent**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Giemsa, raspado de la faringe

### 10. **Bacilo de carbunco**

Aumento de 800 veces, coloración con fucsina fenica

### 11. **Bacilos de la peste**

Aumento de 1.000 veces, coloración con azul de metileno, frotis de pus

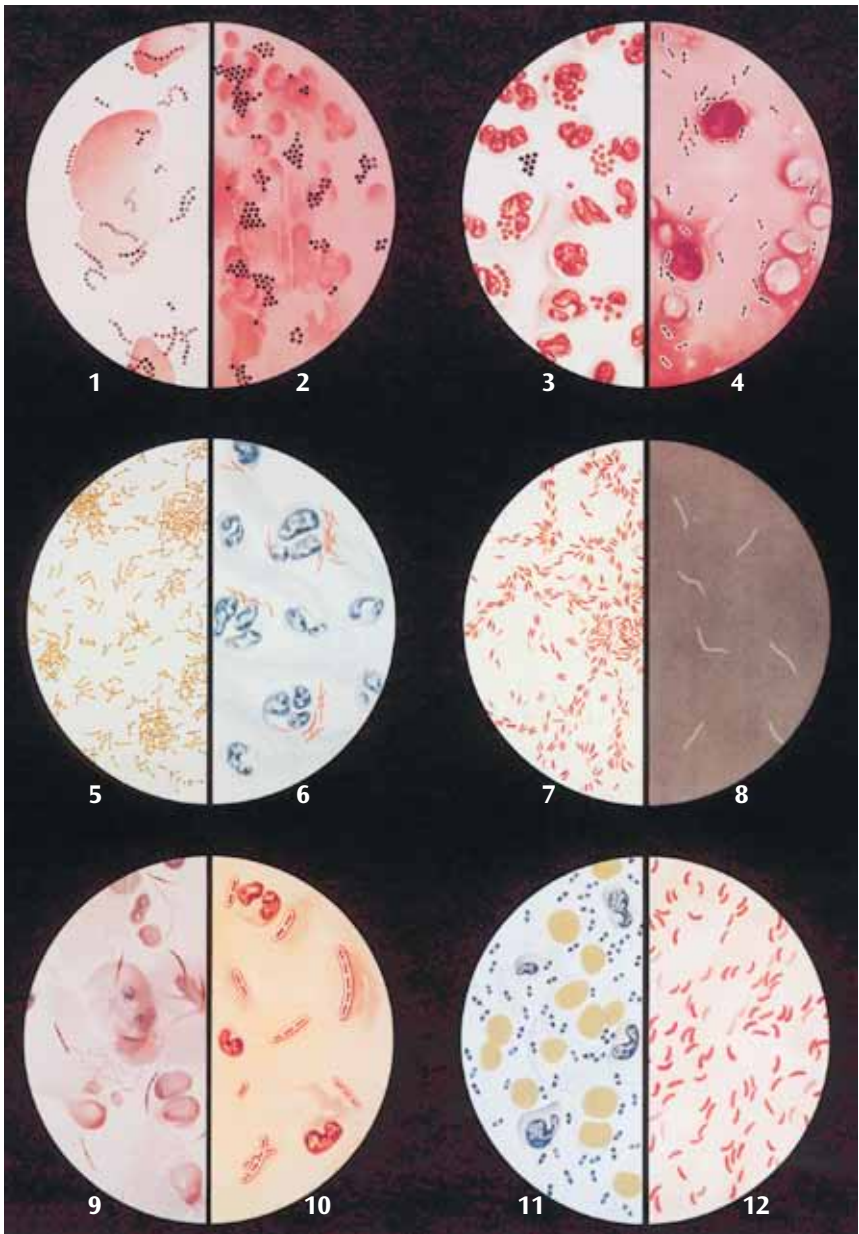
### 12. **Bacilos de cólera**

Aumento de 1.000 veces, coloración según Gram, frotis de un cultivo

# Bactéries

Français

- 1. Streptocoques**  
Gross. 800 fois, coloration à Gram, frottis de pus
- 2. Staphylocoques**  
Gross. 800 fois, coloration à Gram, frottis de pus
- 3. Gonocoques et staphylocoques**  
Gross. 800 fois, coloration à Gram, frottis de pus, gonocoques à Gram négatif, staphylocoques à Gram positif
- 4. Pneumocoques**  
Gross. 1000 fois, coloration à Gram, frottis du crachat
- 5. Bactéries de la diphtérie**  
Gross. 1000 fois, coloration à Neisser, frottis d'une culture bacterienne
- 6. Bactéries de la tuberculose**  
Gross. 1000 fois, coloration à Ziehl-Neelsen, frottis du crachat d'un malade souffrant de tuberculose pulmonaire active
- 7. Bactéries typhiques**  
Gross. 1000 fois, coloration à Gram, frottis d'une culture bacterienne
- 8. Spirochète pallida**  
Gross. 1100 fois, méthode de Burri à l'encre de Chine
- 9. Spirochètes et Fusospires (Plaut-Vincent)**  
Gross. 1000 fois, coloration à Giemsa, frottis pharyngé
- 10. Bacilles du charbon**  
Gross. 800 fois, coloration avec fuchsine pheniquée
- 11. Bactéries de la peste**  
Gross. 1000 fois, coloration avec bleu de methyline, frottis de pus
- 12. Vibrions du choléra**  
Gross. 1000 fois, coloration à Gram, frottis d'une culture bacterienne



# Bactérias

Português

1. **Estreptococos**  
Ampliados 800x, coloração de Gram, esfregaço de pus
2. **Estafilococos**  
Ampliados 800x, coloração de Gram, esfregaço de pus
3. **Gonococos e estafilococos**  
Ampliados 800x, coloração de Gram, esfregaço de pus  
Gonococos gram-negativos, estafilococos gram-positivos
4. **Pneumococos**  
Ampliados 1000x, coloração de Gram, esfregaço de escarro
5. **Bactérias de difteria**  
Ampliados 1000x, coloração de Neisser, esfregaço de cultura
6. **Bactérias de tuberculose**  
Ampliados 1000x, coloração de Ziehl-Neelsen,  
esfregaço de escarro de paciente de tuberculose ativa
7. **Bactérias de tifo**  
Ampliadas 1000x, coloração de Gram, esfregaço de cultura
8. **Spirochaeta pallida**  
Ampliada 1100x, método de Burri
9. **Espiroquetas e fusobactéria de Plaut-Vincent**  
Ampliados 1000x, coloração de Giemsa, esfregaço da faringe
10. **Bacilos de antraz**  
Ampliados 800x, coloração com fucsina carbólica
11. **Bactérias da peste**  
Ampliadas 1000x, coloração com azul de metileno, esfregaço de pus
12. **Vibriões do cólera**  
Ampliados 1000x, coloração de Gram, esfregaço de cultura



**1. Streptococchi**

Ingrandimento con fattore 800, colorazione di Gram, striscio di pus

**2. Stafilococchi**

Ingrandimento con fattore 800, colorazione di Gram, striscio di pus

**3. Gonococchi e stafilococchi**

Ingrandimento con fattore 800, colorazione di Gram, striscio di pus, gonococchi Gram-negativi, stafilococchi Gram-positivi

**4. Pneumococchi**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Gram, striscio di espettorato

**5. Batteri della difterite**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Neisser, striscio di una coltura

**6. Batteri della tubercolosi**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Ziehl-Neelsen, striscio di espettorato di un paziente affetto da tubercolosi polmonare bacillifera

**7. Batteri del tifo**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Gram, striscio di una coltura

**8. Treponema pallido**

Ingrandimento con fattore 1000, sospensione in inchiostro di china

**9. Treponemi e fusobatteri (Plaut-Vincent)**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Giemsa, prelievo di mucosa della faringe

**10. Batteri dell'antrace**

Ingrandimento con fattore 800, colorazione con fucsina fenica

**11. Batteri della peste**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione con blu di metilene

**12. Vibrioni del colera**

Ingrandimento con fattore 1000, colorazione di Gram, striscio di una coltura

# バクテリア

日本語

1. **連鎖球菌**  
800倍に拡大, グラム染色, 膿の塗抹標本
2. **ブドウ球菌**  
800倍に拡大, グラム染色, 膿の塗抹標本
3. **淋菌とブドウ球菌**  
800倍に拡大, グラム染色, 膿の塗抹標本  
淋菌はグラム陰性, ブドウ球菌はグラム陽性
4. **肺炎球菌**  
1,000倍に拡大, グラム染色, 痰の塗抹標本
5. **ジフテリア菌**  
1,000倍に拡大, ナイサー染色, 培地の塗抹標本
6. **結核菌**  
1,000倍に拡大, チール・ネールゼン (Ziehl-Neelsen) 染色,  
開放性結核患者から採取した痰の塗抹標本
7. **腸チフス菌**  
1,000倍に拡大, グラム染色, 培地の塗抹標本
8. **梅毒トレポネーマ**  
1,100倍に拡大, 墨汁染色 (Burri法)
9. **スピロヘータと紡錘菌 (Fusobacteria plauti-vincenti)**  
1,000倍に拡大, ギムザ染色, 咽頭から採取した試料の塗抹標本
10. **炭疽菌**  
800倍に拡大, 石炭酸フクシン染色
11. **ペスト菌**  
1,000倍に拡大, メチレンブルー染色, 膿の塗抹標本
12. **コレラ菌**  
1,000倍に拡大, グラム染色, 培地の塗抹標本

- 1. Стрептококки**  
800-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок гноя
- 2. Стафилококки**  
800-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок гноя
- 3. Гонококки и стафилококки**  
800-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок гноя;  
гонококки – грамотрицательные, стафилококки – грамположительные
- 4. Пневмококки**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок мокроты
- 5. Возбудители дифтерии**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Нейссеру, мазок культуры
- 6. Туберкулезные бациллы**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Циль-Нильсену,  
мазок мокроты пациента, страдающего открытой формой туберкулеза
- 7. Тифоидные бациллы**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок культуры
- 8. Бледная спирохета**  
1100-кратное увеличение, метод Бурри
- 9. Спирохеты и фузобактерии Плаута-Венсана**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Гимзе, мазок слизистой зева
- 10. Бациллы сибирской язвы**  
800-кратное увеличение, окрашивание карболовым фуксином
- 11. Возбудители чумы**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание метиленовым синим, мазок гноя
- 12. «Бацилла-запятая» (холерный вибрион)**  
1 000-кратное увеличение, окрашивание по Граму, мазок культуры

# 细菌

中文

1. **链球菌**  
800倍放大，革兰染色，脓液涂片
2. **葡萄球菌**  
800倍放大，革兰染色，脓液涂片
3. **淋球菌和葡萄球菌**  
800倍放大，革兰染色，脓液涂片  
淋球菌革兰阴性，葡萄球菌革兰阳性
4. **肺炎球菌**  
1000倍放大，革兰染色，痰涂片
5. **白喉棒状杆菌**  
1000倍放大，染色同奈瑟菌，菌落涂片
6. **结核分支杆菌**  
1000倍放大，齐-尼抗酸染色法  
开放性结核病人痰涂片
7. **伤寒菌**  
1000倍放大，革兰染色，菌落涂片
8. **苍白螺旋体**  
1000倍放大，Burri's染色
9. **螺旋体和普-奋二氏梭[形杆]菌**  
1000倍放大，吉姆萨染色，咽拭子涂片
10. **炭疽杆菌**  
800倍放大，石炭酸品红染色
11. **鼠疫杆菌**  
1000倍放大，亚甲基蓝染色，脓液涂片
12. **霍乱弧菌**  
1000倍放大，革兰染色，菌落涂片









**3B SCIENTIFIC® PRODUCTS**

**3B Scientific GmbH**

Rudorffweg 8 • 21031 Hamburg • Germany  
Tel.: + 49-40-73966-0 • Fax: + 49-40-73966-100  
[www.3bscientific.com](http://www.3bscientific.com) • [3b@3bscientific.com](mailto:3b@3bscientific.com)

© Copyright 2011 for instruction manual and design of product:  
3B Scientific GmbH, Germany